



# Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA)

## Sondage auprès des employé(e)s

86

Confidentiel une fois rempli

English on reverse

À tous les employé(e)s de l'ACIA,

Certains d'entre vous se rappelleront qu'en 2003, vous avez été invités à remplir le tout premier sondage mené auprès des employés à l'échelle de l'ACIA. Cette année là, environ 3 600 employés, ou 60,7 p. 100 de l'effectif, ont répondu à l'appel. Votre participation nous a permis d'obtenir une foule de renseignements sur la façon dont vous percevez vos fonctions et votre milieu de travail.

Dans le sondage de 2003, vous nous affirmiez que vous étiez déterminés à assurer la réussite de l'Agence et que vous étiez fiers du travail que vous accomplissez. Cependant, vous avez également souligné le fait que nous devions nous améliorer quant à plusieurs questions. En réponse à cela, la haute direction a lancé un certain nombre d'initiatives grâce auxquelles beaucoup a été accompli depuis le dernier sondage.

J'ai demandé qu'un deuxième sondage soit mené afin d'évaluer les progrès que nous avons accomplis et le travail qu'il nous reste à faire.

Je vous demande une fois de plus de prendre le temps de remplir cet important sondage. Nous ne pouvons tenir compte de vos préoccupations que si vous nous en faites part. Votre **participation est volontaire**, mais plus élevé sera le nombre de participants, plus exacts et représentatifs seront les résultats applicables à votre milieu de travail et à l'ensemble de l'Agence. **Soyez assuré que vos réponses demeureront anonymes et confidentielles.**

Les résultats de ce deuxième sondage nous permettront de mesurer les progrès accomplis depuis 2003 et de planifier notre cheminement vers l'avenir.

À mon avis, il appartient à chacun et à chacune de veiller à ce que l'Agence soit un endroit où il fait bon travailler. C'est un défi qu'il nous faut relever ensemble, et je vous invite à remplir le sondage.

Merci de votre temps et de votre participation.

François Guimont  
Président, Agence canadienne d'inspection des aliments

À tous les employé(e)s de l'ACIA

Tous les renseignements qu'obtiendra Statistique Canada avec ce sondage sont protégés par le règlement administratif en vertu de la *Loi sur la statistique*. Personne, pas même votre surveillant(e) immédiat(e), chef, directeur(trice) ou Président, n'aura accès à ces renseignements.

Pour assurer la protection de vos réponses et de votre identité, nous avons pris les précautions suivantes :

- Le sondage est **ANONYME**. Votre nom n'est pas nécessaire.
- Les données seront utilisées uniquement afin de produire des résumés statistiques tels des tableaux et des graphiques.
- Tous les tableaux seront vérifiés pour s'assurer qu'aucune identité ne sera révélée. Si, dans un tableau, **moins de cinq (5) personnes** présentent **exactement** les mêmes caractéristiques, Statistique Canada garantit que ce tableau ne sera pas produit. Vous ne serez donc pas identifié en tant qu'individu.

Merci de votre collaboration.

Ivan Fellegi  
Statisticien en chef du Canada



Quand vous aurez rempli le questionnaire, veuillez le mettre dans l'**enveloppe-réponse affranchie**, la sceller et nous retourner celle-ci à Statistique Canada par la poste.



Pour plus de renseignements, visitez le site intranet de l'ACIA au <http://merlin.inspection.gc.ca/francais/pres/sursonf.asp>  
Le questionnaire est disponible en formats substitués et ce sur demande.

## Comment remplir ce questionnaire

Avec un stylo à encre noire ou bleue : Cochez un cercle

### Mon milieu de travail

	Entièrement d'accord	Plutôt d'accord	Plutôt en désaccord	Totalement en désaccord	Ne sais pas	Ne s'applique pas
1. Mon poste de travail me permet de satisfaire aux exigences du poste.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
2. Je dispose du matériel et de l'équipement dont j'ai besoin pour faire mon travail.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
3. Le matériel et les outils mis à ma disposition dans le cadre de mon travail, y compris les logiciels et les autres outils informatisés, sont disponibles dans la langue officielle de mon choix.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
4. Lorsque je rédige des documents, y compris des courriels, je me sens libre de le faire dans la langue officielle de mon choix.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
5. Je connais bien les dispositions de ma convention collective.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
6. La classification de mon poste (groupe et niveau) est équitable en comparaison avec celle d'autres personnes faisant un travail semblable au sein de mon organisation ou ailleurs dans la fonction publique.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
7. Je me sens contraint(e) par les autres à faire des heures supplémentaires.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
8. J'estime pouvoir réclamer une compensation (en argent ou en congés compensatoires) pour les heures supplémentaires que je fais.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
9. Je suis satisfait(e) de mon régime de travail actuel (p.ex. horaire régulier, télétravail, semaine de travail comprimée).	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>

10. Travaillez-vous présentement selon l'un des régimes de travail flexibles suivants ?

- |   |                         |     |                         |     |
|---|-------------------------|-----|-------------------------|-----|
| a. Semaine de travail comprimée                                       | 1 <input type="radio"/> | Oui | 2 <input type="radio"/> | Non |
| b. Horaire variable (c.-à-d. heures d'arrivée et de départ variables) | 1 <input type="radio"/> | Oui | 2 <input type="radio"/> | Non |
| c. Télétravail  | 1 <input type="radio"/> | Oui | 2 <input type="radio"/> | Non |
| d. Partage d'emploi   | 1 <input type="radio"/> | Oui | 2 <input type="radio"/> | Non |
| e. Étalement du revenu  | 1 <input type="radio"/> | Oui | 2 <input type="radio"/> | Non |

11. Je travaille actuellement par postes (quarts).

1  Oui

2  Non

12. Je travaille à temps plein (c.-à-d. 30 heures et plus par semaine) ou à temps partiel.

1  Temps plein

2  Temps partiel

	Toujours	Souvent	Parfois	Rarement ou jamais	Ne sais pas	Ne s'applique pas
13. J'estime que la qualité de mon travail est minée parce que . . .						
a. les priorités changent constamment	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
b. l'organisation manque de stabilité	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
c. il y a un trop grand nombre de stades d'approbation	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
d. les délais sont déraisonnables	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
e. je dois faire le même travail, ou en faire plus, avec moins de ressources	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
14. J'arrive à accomplir toutes mes tâches pendant mes heures normales de travail.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
15. Mon travail actuel me permet d'établir un équilibre entre mes obligations personnelles, familiales et professionnelles.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
16. Au cours de la dernière année, j'ai été rémunéré(e) pour les heures supplémentaires travaillées (en argent ou en congés compensatoires).	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
17. On m'encourage à innover ou à prendre des initiatives dans mon travail.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
18. L'Agence offre de la formation dans la langue officielle de mon choix.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
19. J'ai un mot à dire quant aux décisions et aux mesures qui influent sur mon travail.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>

## Communication avec mon(ma) superviseur(e) immédiat(e)

Votre superviseur(e) immédiat(e) est la personne qui évalue votre rendement au travail.

	Entièrement d'accord	Plutôt d'accord	Plutôt en désaccord	Totalement en désaccord	Ne sais pas	Ne s'applique pas
20. Je reçois des commentaires utiles de mon (ma) superviseur(e) immédiat(e) sur mon rendement au travail.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
21. Je sais que mon (ma) superviseur(e) immédiat(e) tiendra ses engagements.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
22. Mon (ma) superviseur(e) immédiat(e) reconnaît de façon appropriée la qualité de mon travail.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
23. Mon (ma) superviseur(e) immédiat(e) me tient au courant des questions touchant mon travail.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
24. Lorsque je communique avec mon (ma) superviseur(e) immédiat(e), je me sens libre de le faire dans la langue officielle de mon choix.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
25. Mon (ma) superviseur(e) immédiat(e) discute avec moi des résultats que je suis censé(e) atteindre.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
26. J'estime pouvoir être en désaccord avec mon (ma) superviseur(e) immédiat(e) sur des questions liées au travail sans crainte de représailles.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
27. Mon (ma) superviseur(e) immédiat(e) évalue mon travail en fonction de buts et d'objectifs établis.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
28. Si je devais proposer des moyens d'améliorer notre façon de procéder, mon (ma) superviseur(e) immédiat(e) me prendrait au sérieux.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
29. Mon (ma) superviseur(e) immédiat(e) répartit le travail équitablement.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
30. Sous réserve des nécessités du service, mon (ma) superviseur(e) immédiat(e) appuie l'utilisation de régimes de travail flexibles (p. ex. horaire variable, semaine de travail comprimée, télétravail).	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
31. Mon (ma) superviseur(e) immédiat(e) m'aide à cerner mes besoins en formation.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
32. À votre poste actuel, combien de superviseur(e)s avez-vous eu(e)s au cours des trois dernières années? (Si vous êtes dans votre poste depuis moins de trois ans, veuillez indiquer le nombre de superviseur(e)s que vous avez eu(e)s depuis que vous occupez ce poste.)	1 <input type="radio"/> Un      2 <input type="radio"/> Deux      3 <input type="radio"/> Trois et plus					
33. Êtes-vous un(e) superviseur(e)?	1 <input type="radio"/> Oui      2 <input type="radio"/> Non					

## Mon unité de travail

Votre **unité de travail** se compose de vous-même, de votre superviseur(e) immédiat(e) et de vos collègues.

	Entière- ment d'accord	Plutôt d'accord	Plutôt en désaccord	Totalement en désaccord	Ne sais pas	Ne s'applique pas
34. Je suis fier(fière) du travail effectué dans mon unité.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
35. Dans mon unité de travail, nous travaillons en équipe.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
36. Dans mon unité de travail, nous apprenons de nos erreurs et faisons ce qu'il faut pour les corriger.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
37. Dans mon unité de travail, nous revoyons de temps à autre la façon de procéder.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
38. Je suis satisfait(e) de la façon dont les plaintes informelles sur les problèmes en milieu de travail sont réglées dans mon unité de travail.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
39. Durant les réunions de mon unité de travail, je me sens libre d'utiliser la langue officielle de mon choix.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
40. Dans mon unité de travail, chaque personne serait ou est acceptée comme membre à part entière de l'équipe, sans égard à la race, la couleur, le sexe ou l'incapacité.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
41. Au cours des trois dernières années, le roulement du personnel a été un problème important au sein de mon unité de travail.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>

## Mes compétences et ma carrière

	Entière- ment d'accord	Plutôt d'accord	Plutôt en désaccord	Totalement en désaccord	Ne sais pas	Ne s'applique pas
42. Je reçois la formation dont j'ai besoin pour faire mon travail.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
43. Je peux obtenir de la formation en cours d'emploi pour améliorer ma façon de travailler.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
44. J'ai l'occasion d'acquérir et d'appliquer les compétences dont j'ai besoin pour progresser dans ma carrière.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
45. Mon (ma) superviseur(e) immédiat(e) m'aide beaucoup à me perfectionner sur le plan professionnel.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
46. L'Agence met tout en œuvre pour appuyer ses employé(e)s dans leur perfectionnement professionnel.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>

	Entièrement d'accord	Plutôt d'accord	Plutôt en désaccord	Totalement en désaccord	Ne sais pas	Ne s'applique pas
47. J'estime avoir des possibilités d'avancement au sein de l'Agence, compte tenu de ma scolarité, de mes compétences et de mon expérience.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
48. J'estime avoir des possibilités d'avancement au sein de la fonction publique, compte tenu de ma scolarité, de mes compétences et de mon expérience.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
49. J'hésiterais à demander une occasion de perfectionnement (détachement, nouveau projet, etc.).	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>

50. Avez-vous demandé une affectation de perfectionnement, comme un détachement ou un nouveau projet, au cours des trois dernières années ?	1 <input type="radio"/> Oui	2 <input type="radio"/> Non - <b>Passez à la question 53</b>
51. Vous a-t-on refusé une affectation de perfectionnement au cours des trois dernières années ?	1 <input type="radio"/> Oui	2 <input type="radio"/> Non - <b>Passez à la question 53</b>
52. Vous a-t-on fourni une explication raisonnable pour justifier le refus de l'affectation ?	1 <input type="radio"/> Oui	2 <input type="radio"/> Non

	Pas du tout	De façon minime	Modérément	Beaucoup	Ne sais pas	Ne s'applique pas
53. En général, je suis satisfait(e) de la progression de ma carrière au sein de l'ACIA.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
54. Dans quelle mesure, s'il y a lieu, estimez-vous que les éléments suivants ont nui à la progression de votre carrière au sein de l'ACIA au cours des trois dernières années ?						
a. Conflit entre vos obligations professionnelles et familiales ou personnelles.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
b. Manque d'accès à la formation linguistique dans ma seconde langue officielle.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
c. Manque d'accès à des possibilités de formation.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
d. Manque d'accès à des affectations de perfectionnement.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
e. Manque de renseignements au sujet des possibilités d'emploi.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
f. Restriction quant à la zone de concours.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
g. Niveau de scolarité.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
h. Discrimination (Voir la définition à la question 59.).	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>

## Harcèlement et discrimination

Le harcèlement se définit comme tout comportement inopportun et injurieux, d'une personne envers une ou d'autres personnes en milieu de travail, et dont l'auteur savait ou aurait raisonnablement dû savoir qu'un tel comportement pouvait offenser ou causer préjudice. Il comprend tout acte, propos ou exhibition qui diminue, rabaisse, humilie ou embarrasse une personne, ou tout acte d'intimidation ou de menace. Il comprend également le harcèlement au sens de la *Loi canadienne sur les droits de la personne*.

55. Au cours des deux dernières années, avez-vous été victime de harcèlement au travail ?

- 1  Oui
- 2  Non - **Passez à la question 57**

56. De la part de qui avez-vous été victime de harcèlement au travail ?

a. Collègues

b. Supérieurs

c. Employés relevant de moi

d. Personnes-ressources de l'industrie

e. Personnes d'autres ministères ou organismes

f. Membres du public (personnes ou organisations)

	Jamais	Une fois ou deux	Plus de deux fois	Ne s'applique pas
a. Collègues	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
b. Supérieurs	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
c. Employés relevant de moi	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
d. Personnes-ressources de l'industrie	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
e. Personnes d'autres ministères ou organismes	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
f. Membres du public (personnes ou organisations)	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>

57. Au cours des deux dernières années, avez-vous été victime de violence physique au travail ?

- 1  Oui
- 2  Non - **Passez à la question 59**

58. De la part de qui avez-vous été victime de violence physique au travail ?  
(Cochez toutes les réponses qui s'appliquent.)

- 01  Collègues
- 02  Supérieurs
- 03  Employés relevant de moi
- 04  Personnes-ressources de l'industrie
- 05  Personnes d'autres ministères ou organismes
- 06  Membres du public (personnes ou organisations)

La discrimination, c'est le fait de réserver à quelqu'un un traitement différent ou inéquitable en raison d'une caractéristique personnelle ou une distinction, intentionnelle ou non, qui a pour effet d'imposer des désavantages non imposés à d'autres, ou d'empêcher ou de restreindre l'accès aux avantages offerts à d'autres membres de la société. Il y a onze motifs de distinction illicite dans la *Loi canadienne sur les droits de la personne*: la race, l'origine nationale ou ethnique, la couleur, la religion, l'âge, le sexe, l'orientation sexuelle, l'état matrimonial, la situation de famille, la déficience physique ou mentale et l'état de personne graciée.

59. Au cours des deux dernières années, avez-vous été victime de discrimination au travail ?

- 1  Jamais - **Passez à la question 62**
- 2  Une fois ou deux
- 3  Plus de deux fois

60. De la part de qui avez-vous été victime de discrimination au travail ?  
(Cochez toutes les réponses qui s'appliquent.)

- 01  Collègues
- 02  Supérieurs
- 03  Employés relevant de moi
- 04  Personnes-ressources de l'industrie
- 05  Personnes d'autres ministères ou organismes
- 06  Membres du public (personnes ou organisations)

61. Veuillez indiquer le type de discrimination dont vous avez fait l'objet.  
(Cochez toutes les réponses qui s'appliquent.)

- 01  Race
- 02  Origine nationale ou ethnique
- 03  Couleur
- 04  Religion
- 05  Âge
- 06  Sexe
- 07  État matrimonial
- 08  Situation de famille
- 09  Déficience physique ou mentale
- 10  État de personne graciée
- 11  Orientation sexuelle

	Entière- ment d'accord	Plutôt d'accord	Plutôt en désaccord	Totalement en désaccord	Ne sais pas	Ne s'applique pas
62. Je suis satisfait(e) des mesures prises dans mon <u>unité de travail</u> pour régler les problèmes de harcèlement et de discrimination.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
63. Je suis satisfait(e) des mesures prises au sein de l' <u>Agence</u> pour régler les problèmes de harcèlement et de discrimination.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
64. L'Agence met tout en œuvre pour créer un milieu de travail qui prévient le harcèlement et la discrimination.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>

## Dotation

	Entière- ment d'accord	Plutôt d'accord	Plutôt en désaccord	Totalement en désaccord	Ne sais pas	Ne s'applique pas
65. Dans mon unité de travail, j'estime qu'on embauche des personnes capables de faire le travail.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
66. Dans mon unité de travail, le processus de sélection des personnes pour combler un poste est équitable.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
67. Lorsque j'ai posé ma candidature à des concours durant les trois dernières années, j'ai trouvé que les concours s'étaient déroulés équitablement.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
68. Lorsque j'ai posé ma candidature à des concours durant les trois dernières années, j'ai eu l'occasion de démontrer mes compétences pour le poste.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
69. Au cours des trois dernières années, combien de promotions avez-vous eues ?						
1 <input type="radio"/> Aucune						
2 <input type="radio"/> Une						
3 <input type="radio"/> Plus d'une						
70. Au total, depuis combien d'années occupez-vous un poste à votre groupe et niveau actuels ? (Veuillez inclure tout poste intérimaire.)						
1 <input type="radio"/> Moins de 3 ans						
2 <input type="radio"/> 3 à 10 ans						
3 <input type="radio"/> 11 à 20 ans						
4 <input type="radio"/> Plus de 20 ans						

**71.** Veuillez indiquer votre groupe professionnel. (Si votre groupe professionnel est composé de plus de deux lettres, indiquez les deux premières lettres [p. ex. SE-RES, indiquez SE].)  
(Si vous occupez un poste par intérim, indiquez le groupe du poste intérimaire.)

- |                             |                             |                             |                             |                                |
|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| 01 <input type="radio"/> AG | 06 <input type="radio"/> CR | 11 <input type="radio"/> FI | 16 <input type="radio"/> PE | 21 <input type="radio"/> STDNT |
| 02 <input type="radio"/> AS | 07 <input type="radio"/> CS | 12 <input type="radio"/> GL | 17 <input type="radio"/> PG | 22 <input type="radio"/> VM    |
| 03 <input type="radio"/> BI | 08 <input type="radio"/> EG | 13 <input type="radio"/> GS | 18 <input type="radio"/> PM | 23 <input type="radio"/> Autre |
| 04 <input type="radio"/> CH | 09 <input type="radio"/> ES | 14 <input type="radio"/> IM | 19 <input type="radio"/> SE |                                |
| 05 <input type="radio"/> CO | 10 <input type="radio"/> EX | 15 <input type="radio"/> IS | 20 <input type="radio"/> SI |                                |

**S'il n'y a pas au moins cinq personnes faisant partie du même groupe professionnel dans une unité, on regroupera les données avec d'autres afin de protéger votre anonymat.**

**72.** Quelle tranche salariale correspond à votre salaire annuel actuel ?  
(Veuillez inclure tout poste intérimaire.)

- |  |  |
|--|--|
| 01 <input type="radio"/> Moins de 30 000 \$    | 05 <input type="radio"/> 60 000 \$ à 69 999 \$ |
| 02 <input type="radio"/> 30 000 \$ à 39 999 \$ | 06 <input type="radio"/> 70 000 \$ à 79 999 \$ |
| 03 <input type="radio"/> 40 000 \$ à 49 999 \$ | 07 <input type="radio"/> 80 000 \$ à 89 999 \$ |
| 04 <input type="radio"/> 50 000 \$ à 59 999 \$ | 08 <input type="radio"/> 90 000 \$ et plus     |

## Service à la clientèle

Chaque fonctionnaire fournit des biens ou des services à un client. Ce dernier peut être un autre employé de l'Agence ou de la fonction publique, une personne-ressource de l'industrie, un membre de la population canadienne ou d'autres clients à l'extérieur du Canada.

	Entièrement d'accord	Plutôt d'accord	Plutôt en désaccord	Totalement en désaccord	Ne sais pas	Ne s'applique pas
<b>73.</b> Mon unité de travail a des normes de service à la clientèle clairement définies.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
<b>74.</b> Mon unité de travail applique les normes de service à la clientèle de façon systématique.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
<b>75.</b> Dans mon unité de travail, il existe des mécanismes qui permettent d'acheminer les commentaires et les plaintes des clients aux employés en mesure d'y donner suite.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
<b>76.</b> Je suis en mesure d'adapter les services que je fournis en fonction des besoins de mes clients.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>

## Mon organisation (l'Agence)

	Entière- ment d'accord	Plutôt d'accord	Plutôt en désaccord	Totalement en désaccord	Ne sais pas	Ne s'applique pas
77. La culture de l'Agence valorise la diversité chez les employés.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
78. Je peux clairement expliquer aux autres l'orientation (p. ex. la vision, les valeurs ou la mission) de mon organisation.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
79. Je demeure constamment en communication avec les collègues de mon organisation qui s'occupent de projets ou de dossiers semblables.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
80. J'estime que la haute direction de mon organisation fait du bon travail au chapitre du partage de l'information.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
81. La haute direction de mon organisation appuie activement l'utilisation des régimes de travail flexibles (horaire variable, semaine de travail comprimée, télétravail, etc.).	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
82. Les superviseur(e)s et les cadres supérieurs s'engagent à assurer la santé et la sécurité en milieu de travail.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
83. Si j'étais confronté(e) à un problème de santé ou de sécurité en milieu de travail, je saurais où aller pour obtenir de l'aide afin de régler le problème.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
84. Si j'étais confronté(e) à un dilemme éthique ou à un conflit entre les valeurs propres au milieu de travail, je saurais où aller pour obtenir de l'aide afin de régler le problème.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
85. J'estime pouvoir amorcer un processus de recours officiel (grief, droit d'appel, santé et sécurité, etc.) sans crainte de représailles.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
86. Je crois que la haute direction va s'efforcer de résoudre les problèmes soulevés dans le présent sondage.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
87. Je crois que la haute direction a fait des progrès pour résoudre les problèmes soulevés dans le Sondage de 2003 auprès des employé(e)s de l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA).	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
88. Je m'engage activement au succès de mon organisation.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
89. Dans l'ensemble, mon organisation me traite avec respect.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
90. Mon organisation est un endroit où il fait bon travailler.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
91. Je suis satisfait(e) de ma carrière à l'Agence.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>

## Relations patronales-syndicales

	Entièrement d'accord	Plutôt d'accord	Plutôt en désaccord	Totalement en désaccord	Ne sais pas	Ne s'applique pas
92. Mon (ma) superviseur(e) immédiat(e) comprend et respecte les dispositions de ma convention collective.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
93. Les cadres supérieurs respectent les dispositions de ma convention collective.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
94. La haute direction de mon organisation participe à de sérieuses consultations avec mon syndicat à propos des questions concernant le milieu de travail.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
95. Les relations entre mon syndicat et la haute direction de mon organisation sont très productives.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
96. Les relations entre mon syndicat et mon agence sont très productives.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>

## Renseignements généraux

97. Au total, depuis combien d'années travaillez-vous à la fonction publique (en comptant les années de service avec l'ACIA) ?

- 1  Moins de 3 ans  
 2  3 à 10 ans  
 3  11 à 20 ans  
 4  Plus de 20 ans

98. Au total, depuis combien d'années travaillez-vous au sein de l'ACIA ?

- 1  Moins de 1 an  
 2  1 à 2 ans  
 3  3 à 4 ans  
 4  Plus de 4 ans

99. Quelle est votre situation professionnelle actuelle ?

- 1  Nommé(e) pour une période indéterminée (statut d'employé[e] permanent[e])  
 2  Employé(e) saisonnier(ère)  
 3  Nommé(e) pour une période déterminée  
 4  Autre situation professionnelle (p. ex. étudiant[e], nomination par le gouverneur en conseil, personnel exonéré des ministres)

100. Dans quelle unité organisationnelle travaillez-vous actuellement ?

(Veuillez choisir le code correspondant à votre unité dans la liste des unités organisationnelles ci-jointe.)

Code

101. Prévoyez-vous quitter l'ACIA au cours des cinq prochaines années ?

1  Oui      2  Non - **Passez à la question 104**

102. Quand prévoyez-vous quitter l'ACIA ?

a. D'ici un an ?      1  Oui      2  Non      3  Peut-être

b. D'ici un à trois ans ?      1  Oui      2  Non      3  Peut-être

c. D'ici trois à cinq ans ?      1  Oui      2  Non      3  Peut-être

103. Quelle est l'importance des raisons suivantes pour votre départ de l'ACIA ?

	Pas important du tout	Un peu important	Très important	Ne s'applique pas
a. Retraite	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
b. Obligations familiales	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
c. Retour à l'école	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
d. Autre possibilité d'emploi	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
e. Santé (épouement professionnel, invalidité, etc.)	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
f. Utilisation plus judicieuse de ma formation et de mes compétences	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
g. Fin de mon contrat ou de ma période d'emploi	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
h. Difficultés en milieu de travail (conflits avec des gestionnaires ou des collègues, environnement de travail, etc.)	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
i. Programme de réaménagement de l'effectif	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
j. Transfert de votre unité de travail au secteur privé ou à un autre échelon du gouvernement	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>

104. Quelle est votre première langue officielle ?

1  Anglais  
2  Français

105. Quelles sont les exigences linguistiques de votre poste ?

1  Bilingue  
2  Unilingue anglais  
3  Unilingue français  
4  L'une ou l'autre des deux langues officielles

**Passez à la question 107**

106. Est-ce que vous rencontrez les exigences linguistique officielles de votre poste ?

- 1  Oui
- 2  Non

107. Occupez-vous un poste où vous devez fournir des services directement au public dans le cadre de vos fonctions régulières ?

- 1  Oui
- 2  Non - **Passez à la question 109**

108. Dans quelle(s) langue(s) officielle(s) fournissez-vous des services au public ?

- 1  Anglais seulement
- 2  Français seulement
- 3  Français et anglais

109. Dans quelle territoire ou province travaillez-vous ?  
**(Ne cochez qu'une seule réponse.)**

- 08  Région de la capitale nationale ► **Passez à la question 111**
- 09  Ontario (à l'exception de la région de la capitale nationale) ]
- 10  Québec (à l'exception de la région de la capitale nationale) ] ► **Passez à la question 110**
- 01  Territoires du Nord-Ouest ]
- 02  Nunavut ]
- 03  Yukon ]
- 04  Colombie-Britannique ]
- 05  Alberta ]
- 06  Saskatchewan ] ► **Passez à la question 111**
- 07  Manitoba ]
- 11  Nouveau-Brunswick ]
- 12  Nouvelle-Écosse ]
- 13  Île-du-Prince-Édouard ]
- 14  Terre-Neuve-et-Labrador ]
- 15  À l'extérieur du Canada ]

**110.** Travaillez-vous dans une région désignée bilingue du Québec ou de l'Ontario ?

- 1  Régions bilingues de Montréal, de l'Estrie ou de la Gaspésie
- 2  Régions de l'Est ou du Nord de l'Ontario
- 3  Je ne travaille pas dans l'une de ces régions

**111.** Quel est votre groupe d'âge ?

- 1  29 ans et moins
- 2  30 à 39 ans
- 3  40 à 49 ans
- 4  50 à 54 ans
- 5  55 ans et plus

**112.** Quel est votre sexe ?

- 1  Homme
- 2  Femme

**113.** Quel est le niveau de scolarité le plus élevé que vous ayez atteint ?

- 1  Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent ou moins
- 2  Certificat ou diplôme d'un collège communautaire, d'un cégep, d'un institut de technologie, d'un programme de soins infirmiers, d'une école de métiers, etc.
- 3  Certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat
- 4  Baccalauréat (p. ex. B.A., B. Sc.)
- 5  Certificat ou diplôme universitaire supérieur au baccalauréat dont une maîtrise (p. ex. M.A., M.Sc., M.Ed.), un grade professionnel (p. ex. LL.B., diplôme en médecine, en art dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie [M.D., D.D.S., D.M.D., D.M.V. ou doctorat en optométrie]) ou un doctorat (p. ex. Ph.D., D.Sc., D.Ed.)

**114.** Êtes-vous un(e) Autochtone ?

*(Un Autochtone est un Indien de l'Amérique du Nord ou un membre des Premières nations, un Métis ou un Inuit. Les Indiens de l'Amérique du Nord ou les membres des Premières nations incluent les Indiens de plein droit ou inscrits, les Indiens visés par un traité ainsi que les Indiens non inscrits.)*

- 1  Oui
- 2  Non

115. Êtes-vous une personne handicapée ?

*(On entend par « personne handicapée » une personne atteinte d'une incapacité à long terme ou récurrente [incapacité physique, mentale, sensorielle, d'ordre psychiatrique ou en matière d'apprentissage] et qui estime être désavantagée sur le plan de l'emploi en raison de cette incapacité ou qu'un employeur, actuel ou potentiel, est susceptible de la considérer comme défavorisée sur le plan de l'emploi en raison de cette incapacité, de même qu'une personne dont les limitations fonctionnelles imputables à son incapacité ont été compensées pour lui permettre d'exercer son emploi ou de s'adapter à son lieu de travail actuel.)*

- 1  Oui
- 2  Non - **Passez à la question 117**

116. Disposez-vous d'outils facilitant l'accès et/ou de médias de substitution pour besoins spéciaux qui sont essentiels à l'accomplissement de vos tâches ?

- 1  Oui
- 2  Non
- 3  Ne s'applique pas

117. Êtes-vous membre d'une minorité visible ?

*(Au Canada, il s'agit d'une personne [autre qu'un(e) Autochtone] qui n'appartient pas à la race blanche, peu importe l'endroit où elle est née — par exemple Noir, Chinois, Philippin, Japonais, Coréen, personne originaire d'Asie du Sud ou des Indes orientales, d'Asie du Sud-Est ou d'Asie occidentale qui n'est pas de race blanche, Nord-Africain ou Arabe, Latino-Américain qui n'est pas de race blanche, personne d'origine mixte [dont l'un des parents fait partie de l'un des groupes de cette liste] ou membre d'un autre groupe de minorité visible.)*

- 1  Oui
- 2  Non

118. Avez-vous rempli et retourné le dernier questionnaire du Sondage auprès des employé(e)s de l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA 2003) ?

- 1  Oui
- 2  Non

Merci d'avoir bien voulu répondre à ce questionnaire sur votre milieu de travail. Votre contribution est importante pour l'ACIA.